

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

| | | | |
|-----------------|---|-------------------------|-----------|
| 姓名 | 黃 0 瑋 | 學號 | |
| 性別 | 女 | 就讀本校系所 | 歷史系 四年級 |
| 研修學校 | 韓國明知大學 | 研修系所(學程) | 歷史學系 |
| 研修學校獎學金補助經費 | N | 實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫) | N |
| 實際花費金額 (新台幣) | 學費：0 學雜費：0 住宿費：53,498 生活費：80,000 來回飛機票：15,341 合計：148,839 | | |
| 國外修讀學分數 | 12 | 薦送學校採認學分數 | 12 |
| 實際出國日期 | 108/02/26 | 實際返國日期 | 108/06/23 |

心得內容(1000-1500字，請附照片1~3張，至少含上課照片1張)

一、緣起

國中時初次接觸到了韓流文化，驚奇韓國與臺灣的娛樂發展竟然是如此的不同！也深深的著迷於此。初始，我所認識的韓國是光彩耀眼的，殊不知那其實是演藝圈所塑造完美的一面。隨著時間，對於韓國社會更近一步的了解，我也看見了韓國社會許多不為人知的黑暗面，比如財閥壟斷、高房價、政商關係緊密及其在朝鮮半島的緊張情勢等；而韓國與臺灣也存在著不少的相似之處，無論是在政治或社會發展上，也使我對於韓國這個國家更為好奇。在臺灣，媒體對於韓國的報導評價非極好（娛樂圈、科技產業）便是極壞（體育賽事、風俗及民族性），但媒體的報導並不全面且客觀，從中能取得的多方位資訊並不多。因此，我想親自用雙腳踏這片土地，用自己的雙眼感受他的真實面貌，去認識這我從小就嚮往的國家，並將其可貴之處或可以以此為借鏡之處帶回臺灣，與更多人一同省思能為臺灣做出何種貢獻。

二、研修學校簡介

明知大學創建於1948年，由基督教會創辦，明知大學一直努力地維護著其作為韓國著名私立高等院校之一的良好聲譽，並將繼續保持其卓越的學術研究地位，努力將基督教價值觀貫穿於校園精神中。明知大學擁有2個校區，首爾校區設有人文學院、社會科學學院、商學院和法學學院，距離首爾一小時車程的龍仁校區設有自然科學學院、工程學院、藝術與體育教育學院和建築學院。該校共有來自20個國家的456名留學生，世界非盈利教育機構-Study Abroad Foundation(USA)還選定該校為韓國排名前20位的大學之一。該校建築學院經國際建築家聯盟(UIA)審查，被批准成立韓國第一批五年制建築專業，並於2007年成為韓國第一批獲得國際建築學教育認證(KAAB)的學校，受到世界權威機構好評。

三、國外研修之課程學習(課內)

在明知大學我總共修習了4門課共12學分，分別為한국의역사와문화(韓國歷史與文化)、한국어문법입문(韓語文法入門)、한국어회화입문(韓語會話入門)以及한국어활용입문(韓語入門)。除韓國歷史與文化為英文外其餘皆為韓語授課，班上皆是來自世界各國的學生們，大家為了學習韓語齊聚一堂。明知大學設有語學堂(Korean Language Institute)因此在韓語教學師資上

有一定程度，而交換生也能以8折優惠報名學校語學堂。除了韓語及通識課，交換生能選擇全



校所有科系的課程，所以韓語程度較佳的同學也能選擇一般大學部的課程。

四、國外研修之生活學習(課外)

課程外，明知大學的 Oulami(어우라미)社團舉辦了許多給外籍生參加的活動，此社團為國際交流院辦公室所設的國際交流學生小組。我們一到韓國後，他們就會帶我們去辦各種相關證件，每學期也會舉辦各種不同的活動，如果我們遇到任何問題，也可以去找他們幫忙，算是幫助我們融入韓國大學生活的一個服務社團，在課餘時間也能到社團辦公室與他們聊天增進韓語能力。這學期我參加了他們的迎新活動、戶外教學、看夜景及期末派對，基本上他們每個禮拜都會有活動，因此只要有空的話都能夠參與。比較特別的是迎新活動中體驗到了韓國大學生的喝酒文化，只在韓劇中看過的我覺得非常新奇有趣；戶外教學則是帶我們到 DMZ (demilitarized zone) 非武裝地帶，是根據「韓戰停戰協定」設立的緩衝地帶，一探神秘北韓的面貌。



五、研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 增進韓語以及英語會話的能力：除了修習韓語課程外，在外一切都須以韓文進行，逼迫自己使用韓文溝通，且同學們皆是不同國籍，與他們聊天的同時也提升了自己的英文的聽力能力與口說能力。
2. 拓展國際觀：在這次的交換體驗中，認識很許多不同國籍的好友，大家在課堂上分享彼此的經驗、觀念及各國不同的風土民情也讓我增廣了許多見聞。
3. 擴展人際關係：利用學校每週舉辦的活動、課程上的同學、相約一起出遊的夥伴、宿舍認識的交換學生，都可以認識許多朋友，在本學期中遇到困難都可以互相幫忙，雖然出國研修後都各自回國，但我相信在未來一定有機會再相遇。

六、感想與建議

此次的出國研修計畫讓我一圓當個留學生的夢想，也見識到韓國大學生為了就業而打造完美成績單的拚盡。雖然回國後所面臨而來的是補學分的現實，但我不後悔我做了出去交換的決定，有了這一次的研修經驗我才更加了解國際化勢必是未來的趨勢，語言更是國際化中重要的一環，因此投資語言能力是沒有壞處的。而在旅行途中遇到的種種挑戰更充實了自我，從前的我從沒想過我可以一個人在外地旅遊，在這次的研習中我突破了自我，規劃了屬於自己的小旅行，與自己獨處。最後，謝謝中興大學國際事務處給予我這次的機會，成為交換學生

到韓國交流，這五個月有如曇花一現，卻是我在心中一輩子珍貴的回憶。

* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw